



Bruxelles, den 21.3.2017
COM(2017) 133 final

ANNEX 1

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union i Det Blandede Udvalg nedsat ved den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse for så vidt angår ændringen af tillæg II til denne konvention

DA

DA

VEDLÆG

AFGØRELSE VEDTAGET AF DET BLANDEDE UDVALG UNDER DEN REGIONALE KONVENTION om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse

nr.

af

om ændring af bestemmelserne i tillæg II til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse ved at indføre mulighed for toldgodtgørelse og fuld kumulation i den samhandel, der finder sted inden for rammerne af den centraleuropæiske frihandelsaftale (CEFTA), som omfatter Republikken Moldova og deltagerne i Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces

DET BLANDEDE UDVALG HAR —

under henvisning til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse¹, i det følgende benævnt "konventionen", og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 1, stk. 2, i konventionen er det fastsat, at tillæg II indeholder de særlige bestemmelser, der gælder mellem visse kontraherende parter, og som fraviger bestemmelserne i tillæg I.
- (2) I artikel 1 i tillæg II til konventionen hedder det, at de kontraherende parter i deres bilaterale samhandel kan anvende særlige bestemmelser, der fraviger bestemmelserne i tillæg I, og at disse bestemmelser er fastsat i bilagene til tillæg II.
- (3) Republikken Serbien underrettede – i sin egenskab af formand for CEFTA-Underudvalget vedrørende told og oprindelsesregler inden for rammerne af den centraleuropæiske frihandelsaftale (CEFTA), som omfatter Republikken Moldova og deltagerne i Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces (i det følgende benævnt "CEFTA-parterne") – sekretariatet for Det Blandede Udvalg under konventionen om afgørelse 3/2015 af 26. november 2016, der er truffet af Det Blandede Udvalg nedsat ved CEFTA, og som indfører mulighed for toldgodtgørelse og fuld kumulation i samhandelen mellem Republikken Moldova og deltagerne i Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces inden for rammerne af CEFTA.
- (4) I artikel 4, stk. 3, litra a), i konventionen fastsættes det, at Det Blandede Udvalg træffer afgørelse med enstemmighed om ændringer af konventionen, herunder ændringer af tillæggene —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

¹ EUT L 54 af 26.2.2013, s. 4.

Artikel 1

Tillæg II til konventionen, som indeholder undtagelserne fra bestemmelserne i tillæg I til konventionen, ændres og suppleres ved bilag XIII, G og H til tillæg II til konventionen, som er indeholdt i bilagene til denne afgørelse.

Artikel 2

Bilag XIII, G og H til tillæg II til konventionen, som findes i bilagene til denne afgørelse, specificerer betingelserne for anvendelse af forbuddet mod toldgodtgørelse og fuld kumulation i samhandelen mellem CEFTA-parterne.

Artikel 3

Bilagene udgør en integrerende del af denne afgørelse.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for dens vedtagelse i Det Blandede Udvalg.

Den anvendes fra ...

Udfærdiget i Bruxelles, den...

På Det Blandede Udvalgs vegne

Formand

Bilag I

Bilag XIII til tillæg II

Samhandel, der finder sted inden for rammerne af den centraleuropæiske frihandelsaftale (CEFTA), som omfatter Republikken Moldova og deltagerne i Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces

Artikel 1

Produkter, der er udelukket fra kumulation af oprindelse

Produkter, der har opnået deres oprindelsesstatus ved anvendelse af bestemmelserne i dette bilag, er udelukket fra den kumulation, der er omhandlet i artikel 3 i tillæg I.

Artikel 2

Kumulation af oprindelse

Med henblik på anvendelsen af artikel 2, stk. 1, litra b), i tillæg I anses bearbejdnings- eller forarbejdnings- produkter, der udføres i Republikken Moldova eller i deltagerne i Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces, i det følgende benævnt "CEFTA-parterne", for at være udført i enhver anden CEFTA-part, når de fremstillede produkter undergår en efterfølgende bearbejdning eller forarbejdning i den pågældende part. Når produkterne med oprindelsesstatus i medfør af denne bestemmelse fremstilles i to eller flere af de pågældende parter, anses de kun for at have oprindelse i den pågældende CEFTA-part, hvis de har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning end dem, der er omhandlet i artikel 6 i tillæg I.

Artikel 3

Oprindelsesbevis

1. Med forbehold af artikel 16, stk. 4 og 5, i tillæg I udsteder toldmyndighederne i en CEFTA-part et varecertifikat EUR.1, hvis de pågældende produkter kan betragtes som produkter med oprindelse i en CEFTA-part med anvendelse af den kumulation, der er omhandlet i artikel 2 i dette bilag, og opfylder de øvrige betingelser i tillæg I.

2. Med forbehold af artikel 21, stk. 2 og 3, i tillæg I kan der udfærdiges en oprindelseserklæring, hvis de pågældende produkter kan betragtes som produkter med oprindelse i en CEFTA-part med anvendelse af den kumulation, der er omhandlet i artikel 2 i dette bilag, og opfylder de øvrige betingelser i tillæg I.

Artikel 4

Leverandørerklæringer

1. Når der i en CEFTA-part udstedes et varecertifikat EUR.1 eller udfærdiges en oprindelseserklæring vedrørende produkter med oprindelsesstatus, ved hvis fremstilling der er benyttet varer, som hidrører fra andre CEFTA-parter, og som har undergået bearbejdning eller forarbejdning i disse parter uden at have opnået præferenceoprindelsesstatus, tages de leverandørerklæringer i betragtning, som er udstedt vedrørende disse varer i henhold til denne artikel.

2. Den i stk. 1 omhandlede leverandørerklæring tjener som bevis for den bearbejdning eller forarbejdning, der har fundet sted af de pågældende varer i CEFTA-parterne, med henblik på fastlæggelse af, om de produkter, til hvis fremstilling de pågældende varer er anvendt, kan betragtes som produkter med oprindelse i CEFTA-parterne eller opfylder de øvrige betingelser i tillæg I.

3. Med undtagelse af de i stk. 4 nævnte tilfælde skal leverandøren udfærdige en separat leverandørerklæring for hver sending varer i den i bilag G til dette tillæg angivne form på et ark papir, der vedlægges fakturaen, følgesedlen eller et andet handelsdokument, som indeholder en beskrivelse af de pågældende varer, der er tilstrækkelig detaljeret til, at de kan identificeres.

4. Hvis en leverandør regelmæssigt forsyner en bestemt kunde med varer, for hvis vedkommende bearbejdningen eller forarbejdningen i CEFTA-parterne forventes at ligge på et konstant niveau gennem længere tid, kan leverandøren fremlægge en enkelt leverandørerklæring, som dækker efterfølgende sendinger af disse varer ("langtids-leverandørerklæring").

En langtids-leverandørerklæring er normalt gyldig i op til et år efter den dato, på hvilken erklæringen udfærdiges. Toldmyndigheden i den CEFTA-part, hvor erklæringen er udfærdiget, fastsætter nærmere betingelser for anvendelse af længere perioder.

Langtids-leverandørerklæringen udfærdiges af leverandøren i den i bilag H til dette tillæg angivne form og skal indeholde en beskrivelse af de pågældende varer, der er tilstrækkelig detaljeret til, at de kan identificeres. Den overdrages til den pågældende kunde, før første sending af de af den pågældende erklæring omfattede varer leveres, eller sammen med dennes første sending.

Hvis langtids-leverandørerklæringen ikke længere kan anvendes på de leverede varer, underretter leverandøren straks sin kunde herom.

5. Den i stk. 3 og 4 nævnte leverandørerklæring skal være maskinskrevet eller trykt på engelsk i overensstemmelse med bestemmelserne i den nationale lovgivning i den pågældende CEFTA-part, hvor erklæringen er udfærdiget, og skal være forsynet med leverandørens personlige håndskrevne underskrift. Erklæringen kan også være håndskrevet; i så fald skal den være skrevet med blæk og med blokbogstaver.

6. En leverandør, som udfærdiger en erklæring, skal når som helst på begæring af toldmyndigheden i den CEFTA-part, hvor erklæringen er udfærdiget, kunne fremlægge alle egnede dokumenter, som beviser, at de i erklæringen afgivne oplysninger er korrekte.

Artikel 5 **Dokumentation**

En leverandørerklæring, som tjener som bevis for den bearbejdning eller forarbejdning, der har fundet sted af de anvendte materialer i CEFTA-parterne, udfærdiget i en af disse parter behandles som et dokument som omhandlet i artikel 16, stk. 3, og artikel 21, stk. 5, i tillæg I og artikel 4, stk. 6, i dette bilag, der benyttes som bevis for, at produkter, der er omfattet af et varecertifikat EUR.1 eller en oprindelseserklæring, kan betragtes som produkter med oprindelse i en CEFTA-part og opfylder de øvrige betingelser i tillæg I.

Artikel 6
Opbevaring af leverandørerklæringer

En leverandør, der udfærdiger en leverandørerklæring, skal i mindst tre år opbevare genparten af erklæringen og af alle fakturaer, følgesedler eller andre handelsdokumenter, som erklæringen knytter sig til, samt de dokumenter, der er omhandlet i artikel 4, stk. 6.

En leverandør, der udfærdiger en langtids-leverandørerklæring, skal i mindst tre år opbevare genparten af erklæringen og af alle de fakturaer, følgesedler eller andre handelsdokumenter, der angår produkter, som er omfattet af den pågældende erklæring og sendt til den pågældende kunde, samt de dokumenter, der er omhandlet i artikel 4, stk. 6. Denne periode begynder på det tidspunkt, hvor langtids-leverandørerklæringens gyldighedsperiode udløber.

Artikel 7
Administrativt samarbejde

For at sikre en korrekt anvendelse af dette bilag yder CEFTA-parterne gennem de kompetente toldmyndigheder hinanden gensidig bistand ved kontrollen med ægtheden af varecertifikater EUR.1, oprindelseserklæringer eller leverandørerklæringer og med rigtigheden af de oplysninger, der afgives i disse dokumenter, jf. dog artikel 31 og 32 i tillæg I.

Artikel 8
Kontrol af leverandørerklæring

1. Efterfølgende kontrol af leverandørerklæringer eller langtids-leverandørerklæringer kan udføres stikprøvevis og i øvrigt, når toldmyndigheden i parten, hvor der på baggrund af sådanne erklæringer er anvendt varecertifikater EUR.1 eller udfærdiget oprindelseserklæringer, har rimelig tvivl, hvad angår dokumentets ægthed eller korrektheden af de i dokumentet givne oplysninger.

2. Med henblik på gennemførelse af bestemmelserne i stk. 1 skal toldmyndigheden i den i stk. 1 omhandlede part tilbagesende leverandørerklæringen eller langtids-leverandørerklæringen samt fakturaer, følgesedler eller andre handelsdokumenter angående de af denne erklæring omfattede varer til toldmyndigheden i den part, hvor erklæringen er udfærdiget, i givet fald med angivelse af de materielle eller formelle årsager til anmodningen om kontrol.

Til støtte for anmodningen om efterfølgende kontrol fremsender de samtlige dokumenter og oplysninger, som de er kommet i besiddelse af, og som tyder på, at angivelserne i leverandørerklæringen eller langtids-leverandørerklæringen er ukorrekte.

3. Selve kontrollen gennemføres af toldmyndigheden i den part, hvor leverandørerklæringen eller langtids-leverandørerklæringen er udfærdiget. De er i denne sammenhæng berettiget til at kræve alle oplysninger og foretage alle former for kontrol af leverandørens regnskaber eller enhver anden kontrol, som de finder hensigtsmæssig.

4. Den toldmyndighed, der har anmodet om kontrol, skal snarest muligt underrettes om resultaterne heraf. Disse resultater skal klart vise, om de i leverandørerklæringen eller langtids-leverandørerklæringen afgivne oplysninger er korrekte, og sætte dem i stand til at afgøre, om og i hvilken udstrækning denne erklæring kunne danne grundlag for udstedelse af et varecertifikat EUR.1 eller udfærdigelse af en oprindelseserklæring.

Artikel 9
Sanktioner

Der iværksættes sanktioner mod enhver person, der udfærdiger eller lader udfærdige et dokument med urigtige oplysninger for at opnå præferencebehandling for produkter.

Artikel 10
Forbud mod toldgodtgørelse eller -fritagelse

Forbuddet i artikel 14, stk. 1, i tillæg I finder ikke anvendelse i bilateral samhandel mellem CEFTA-parterne.

BILAG II

Bilag G til tillæg II

Leverandørerklæring vedrørende varer, der har undergået bearbejdning eller forarbejdning i CEFTA-parterne uden at have opnået præferenceoprindelsesstatus

Leverandørerklæringen, hvis tekst er angivet i det følgende, udfærdiges i overensstemmelse med fodnoterne. Det er dog ikke nødvendigt at gengive fodnoterne.

LEVERANDØRERKLÆRING

vedrørende varer, der har undergået bearbejdning eller forarbejdning i CEFTA-parterne uden at have opnået præferenceoprindelsesstatus

Undertegnede leverandør af de varer, som er omfattet af vedlagte dokument, erklærer, at:

1. Følgende materialer, der ikke har oprindelse i CEFTA-parterne, er blevet anvendt i CEFTA-parterne til fremstilling af disse varer:

| Beskrivelse af de leverede varer ⁽²⁾ | Beskrivelse af anvendte materialer uden oprindelsesstatus | HS-pos. for anvendte materialer uden oprindelsesstatus ⁽³⁾ | Værdi af anvendte materialer uden oprindelsesstatus ⁽⁴⁾ |
|---|---|---|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Samlet værdi | | | |

2. Alle andre materialer, der er anvendt i CEFTA-parterne til fremstilling af disse varer, har oprindelse i CEFTA-parterne.

3. Følgende varer har undergået en bearbejdning eller forarbejdning uden for CEFTA-parterne i overensstemmelse med artikel 11 i tillæg I til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse og har der opnået følgende samlede værditilvækst:

Beskrivelse af de leverede varer

Samlet værditilvækst opnået uden for CEFTA-parterne⁵

| | |
|-------|-------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

² Hvis den faktura, den følgeseddel eller det andet handelsdokument, hvortil erklæringen er knyttet, vedrører forskellige typer varer eller varer, som ikke omfatter materialer uden oprindelsesstatus i samme udstrækning, skal leverandøren klart sondre mellem dem.

Eksempel:

Dokumentet vedrører forskellige modeller af elektriske motorer henhørende under pos. 8501, der skal anvendes til fremstilling af vaskemaskiner henhørende under pos. 8450. Arten og værdien af de materialer uden oprindelsesstatus, der anvendes til fremstilling af disse motorer, varierer fra model til model. Modellerne skal derfor angives hver for sig i første kolonne, og oplysningerne i de øvrige kolonner skal angives separat for hver af modellerne for at gøre det muligt for producenten af vaskemaskinerne at foretage en korrekt vurdering af sine varers oprindelsesstatus alt efter, hvilken model elektrisk motor vedkommende anvender.

³ Oplysningerne i disse kolonner angives kun, hvis de er nødvendige.

Eksempler:

Det fremgår af reglen for beklædningsgenstande henhørende under ex kapitel 62, at der gerne må anvendes garn uden oprindelsesstatus. Hvis en serbisk producent af sådanne beklædningsgenstande anvender stof, der er indført fra Montenegro, hvor det er fremstillet ved anvendelse af vævegarn uden oprindelsesstatus, er det tilstrækkeligt, at den montenegrinske leverandør i sin erklæring beskriver det anvendte materiale uden oprindelsesstatus som garn uden angivelse af det pågældende garns HS-position og værdi.

En producent af tråd af jern henhørende under pos. 7217, som har fremstillet varen af jernstænger uden oprindelsesstatus, angiver "stænger af jern" i kolonne 2. Såfremt denne tråd skal anvendes i fremstillingen af en maskine, for hvilken der ifølge oprindelsesreglen gælder en bestemt procent for værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus, skal værdien af jernstængerne uden oprindelsesstatus angives i kolonne 3.

⁴ Ved "værdien af materialer" forstås toldværdien på tidspunktet for indførslen af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus, eller, såfremt denne ikke er kendt eller ikke kan konstateres, den først konstaterbare pris, der er betalt for materialerne i en af CEFTA-parterne. Den nøjagtige værdi af hvert enkelt anvendt materiale uden oprindelsesstatus skal anføres pr. enhed af de varer, der er angivet i første kolonne.

⁵ Ved "samlet værditilvækst" forstås alle omkostninger, der er påløbet uden for CEFTA-parterne, herunder værdien af alle materialer, der er tilføjet der. Den nøjagtige samlede værditilvækst, der er opnået uden for CEFTA-parterne, skal anføres pr. enhed af de varer, der er angivet i første kolonne.

(Sted og dato)

.....
.....
.....

*(Leverandørens adresse og underskrift;
endvidere skal navnet på den person, der
underskriver erklæringen, angives
letlæseligt)*

BILAG III

BILAG H til tillæg II

Langtids-leverandørerklæring vedrørende varer, der har undergået bearbejdning eller forarbejdning i CEFTA-parterne uden at have opnået præferenceoprindelsesstatus

Langtids-leverandørerklæringen, hvis tekst er angivet i det følgende, udfærdiges i overensstemmelse med fodnoterne. Det er dog ikke nødvendigt at gengive fodnoterne.

LANGTIDS-LEVERANDØRERKLÆRING

vedrørende varer, der har undergået bearbejdning eller forarbejdning i CEFTA-parterne uden at have opnået præferenceoprindelsesstatus

Undertegnede leverandør af de varer, som er omfattet af dette dokument, og som regelmæssigt leveres til¹, erklærer, at:

1. Følgende materialer, der ikke har oprindelse i CEFTA-parterne, er blevet anvendt i CEFTA-parterne til fremstilling af disse varer:

| Beskrivelse af de leverede varer ⁽²⁾ | Beskrivelse af anvendte materialer uden oprindelsesstatus | HS-pos. for anvendte materialer uden oprindelsesstatus ⁽³⁾ | Værdi af anvendte materialer uden oprindelsesstatus ⁽⁴⁾ |
|---|---|---|--|
| | | | |

¹ Kundens navn og adresse.

² Hvis den faktura, den følgeseddel eller det andet handelsdokument, hvortil erklæringen er knyttet, vedrører forskellige typer varer eller varer, som ikke omfatter materialer uden oprindelsesstatus i samme udstrækning, skal leverandøren klart sondre mellem dem.

Eksempel:

Dokumentet vedrører forskellige modeller af elektriske motorer henhørende under pos. 8501, der skal anvendes til fremstilling af vaskemaskiner henhørende under pos. 8450. Arten og værdien af de materialer uden oprindelsesstatus, der anvendes til fremstilling af disse motorer, varierer fra model til model. Modellerne skal derfor angives hver for sig i første kolonne, og oplysningerne i de øvrige kolonner skal angives separat for hver af modellerne for at gøre det muligt for producenten af vaskemaskinerne at foretage en korrekt vurdering af sine varers oprindelsesstatus alt efter, hvilken model elektrisk motor vedkommende anvender.

³ Oplysningerne i disse kolonner angives kun, hvis de er nødvendige.

Eksempler:

Det fremgår af reglen for beklædningsgenstande henhørende under ex kapitel 62, at der gerne må anvendes garn uden oprindelsesstatus. Hvis en serbisk producent af sådanne beklædningsgenstande anvender stof, der er indført fra Montenegro, hvor det er fremstillet ved anvendelse af vævegarn uden oprindelsesstatus, er det tilstrækkeligt, at den montenegrinske leverandør i sin erklæring beskriver det anvendte materiale uden oprindelsesstatus som garn uden angivelse af det pågældende garns HS-position og værdi. En producent af tråd af jern henhørende under pos. 7217, som har fremstillet varen af jernstænger uden oprindelsesstatus, angiver "stænger af jern" i kolonne 2. Såfremt denne tråd skal anvendes i fremstillingen af en maskine, for hvilken der ifølge oprindelsesreglen gælder en bestemt procent for værdien af alle anvendte materialer uden oprindelsesstatus, skal værdien af jernstængerne uden oprindelsesstatus angives i kolonne 3.

⁴ Ved "værdien af materialer" forstås toldværdien på tidspunktet for indførslen af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus, eller, såfremt denne ikke er kendt eller ikke kan konstateres, den først konstaterbare pris, der er betalt for materialerne i en af CEFTA-parterne.

Den nøjagtige værdi af hvert enkelt anvendt materiale uden oprindelsesstatus skal anføres pr. enhed af de varer, der er angivet i første kolonne.

| | | | |
|---------------------|--|--|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Samlet værdi | | | |

2. Alle andre materialer, der er anvendt i CEFTA-parterne til fremstilling af disse varer, har oprindelse i CEFTA-parterne.

3. Følgende varer har undergået en bearbejdning eller forarbejdning uden for CEFTA-parterne i overensstemmelse med artikel 11 i tillæg I til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse og har der opnået følgende samlede værditilvækst:

| Beskrivelse af de leverede varer | Samlet værditilvækst opnået uden for CEFTA-parterne ⁵ |
|----------------------------------|--|
| | |
| | |
| | |

Denne erklæring gælder for alle efterfølgende sendinger af disse varer afsendt fra.....

til.....⁶ ..

Jeg forpligter mig til straks at informere.....(1), hvis denne erklærings gyldighed ophører.

.....

(Sted og dato)

.....

.....

.....

(Leverandørens adresse og underskrift; endvidere skal navnet på den person, der underskriver

⁵ Ved "samlet værditilvækst" forstås alle omkostninger, der er påløbet uden for CEFTA-parterne, herunder værdien af alle materialer, der er tilføjet der. Den nøjagtige samlede værditilvækst, der er opnået uden for CEFTA-parterne, skal anføres pr. enhed af de varer, der er angivet i første kolonne.

⁶ Indsæt datoerne. Langtids-leverandørerklæringen gælder normalt højst 12 måneder, jf. dog de betingelser, som fastsættes af toldmyndighederne i det land, hvor langtids-leverandørerklæringen udfærdiges.

erklæringen, angives letlæseligt)